

към договор № 052-18-PPL/02.07.2018г.

To contract № 052-18-PPL /July 2nd 2018

**УСЛУГА ПО ИНСПЕКЦИЯ, ПОДДРЪЖКА
И РЕМОНТ НА ВЕНТИЛАТОРИ
ОКСИДИРАЩ ВЪЗДУХ, МАРКА
HOWDEN**

**INSPECTION, MAINTENANCE AND
REPAIR OF OXIDATION AIR BLOWERS
MANUFACTURED BY HOWDEN**

ДАТА: 01.07.2021 г.

DATE: July 1st 2021

МЯСТО: гр. Гълъбово

PLACE: Galabovo

**СТРАНИ С УСТАНОВЕНА ДОГОВОРНА
ЛЕГИТИМАЦИЯ:**

**PARTIES WITH ESTABLISHED
CONTRACTUAL LEGITIMATION:**

ВЪЗЛОЖИТЕЛ – „Ей И Ес - 3С Марица Изток I“ ЕООД с ЕИК 123533834, представлявано от Тодор Бележков, в качеството му на Управител

CONTRACTING AUTHORITY - AES - 3C Maritza East I EOOD with UIC 123533834, represented by Todor Belezhkov, in his capacity as Manager

и

and

ИЗПЪЛНИТЕЛ – Howden UK, с ЕИК GB248143115, представлявано от Ian Thompson и Craig McCulloch представляващи ИЗПЪЛНИТЕЛЯ,

CONTRACTOR - Howden UK, VAT GB248143115 and represented by Ian Thompson and Craig McCulloch for the Contractor;

**СТРАНИТЕ КАТО ВЗЕХА В ПРЕДВИД
СЛЕДНИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА:**

**THE PARTIES TAKING INTO ACCOUNT
THE FOLLOWING CIRCUMSTANCES:**

1. Договор № 052-18-PPL/02.07.2018г. е сключен между „Ей И Ес - 3С Марица Изток I“ ЕООД с ЕИК 123533834 и Howden Compressors с ЕИК GB248143115.

1. Contract № 052-18-PPL/02.07.2018г. is concluded by and between AES-3C Maritza-East I EOOD with UIC 123533834 and Howden Compressors with UIC GB248143115.

2. Получено уведомление от Howden Compressors за поемане на бизнес дейностите в България от Howden UK VAT number: GB 248 1431 15. Howden Compressors е част от Howden UK. Howden UK е правопреемник на бизнес дейностите по отношение на Ей И Ес - 3С Марица Изток I ЕООД. Всички права и задължения по договор № 052-18-PPL/02.07.2018г. се прехвърлят към Howden UK VAT number: GB 248 1431 15 със следния адрес и банкови реквизити:

2. Received notification by Howden Compressors that Howden UK has taken over the business activities in Bulgaria from Howden Compressors. Howden Compressors is a part of Howden UK VAT number: GB 248 1431 15. Howden UK is a legal successor to the business activities regarding AES - 3C Maritza East I EOOD AES. All rights and obligations under contract № 052-18-PPL/02.07.2018 are transferred to Howden UK VAT number: GB 248 1431 15 with the below address and bank details:

VAT number: GB 248 1431 15
HSBC
Client Management
2nd Floor

VAT number: GB 248 1431 15
HSBC
Client Management
2nd Floor

62-76 Park Street
London
SE1 9DZ

62-76 Park Street
London
SE1 9DZ

Account number in EUR: 39158449
BIC: MIDLGB22
IBAN: GB51MIDL40051539158449

Account number in EUR: 39158449
BIC: MIDLGB22
IBAN: GB51MIDL40051539158449

**НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ. 116, АЛ.1, Т.5, ОТ
ЗОП СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯВАТ:**

1. Изпълнител по договора става Howden UK.
2. Всички останали клаузи на договора остават непроменени.

Споразумението влиза в сила от датата на подписването му от двете страни. То се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

**PURSUANT TO ART. 116, PARA.1, P.5, OF
PUBLIC PROCUREMENT LAW, THE
PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. Contractor under the contract becomes Howden UK.
2. All other clauses of the contract remain unchanged.

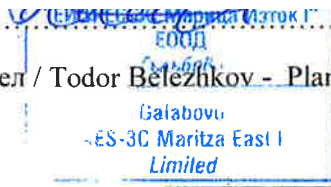
The Annex shall enter into force on the date of its signing by both Parties. It will be signed in two identical copies, one for each of the parties.

Подписано за и от името на Ей И Ес – 3С Марица Изток I ЕООД

Signed for and on behalf of AES – 3 C Maritza East I EOOD

Заличено съгл.
чл. 37 от ЗОП, вр. чл. 5, § 1, б. „в“ Регламент (ЕС) 2016/679.

Тодор Бележков - Управител / Todor Belezkov - Plant Manager



Подписано за и от името на Howden UK

Signed for and on behalf of Howden UK

Заличено съгл.
чл. 37 от ЗОП, вр. чл. 5, § 1, б. „в“ Регламент (ЕС) 2016/679.

Ian Thompson - Директор следпродажбено обслужване / Ian Thompson - Aftermarket Director

Заличено съгл.

.....чл. 37 от ЗОП, вр. чл. 5, § 1, б. „в“ Регламент (ЕС) 2016/679.

Craig McCulloch - Търговски директор / Craig McCulloch - Commercial Manager

